

# EL METRONOMO,

## SEMANARIO MUSICAL Y LITERARIO,

CONSAGRADO ESPECIALMENTE AL FOMENTO DE LAS SOCIEDADES CORALES

por el fundador de las mismas en España, J. A. Clavé.

PRECIOS DE SUSCRICION.	Este SEMANARIO se publica todos los domingos.	PUNTOS DE SUSCRICION.
En toda España: Un mes 3 reales. Tres meses 8.—Un número suelto 1 real.	REDACCION Y ADMINISTRACION, calle del Conde del Asalto, número 34, piso 2.º	En esta Administracion, y en la librería de D. Salvador Manero, Rambla de Sta. Mónica, frente á Correos.

### EFEMÉRIDES MUSICALES.

#### SETIEMBRE.

- 23—1823. Muere en San Petersburgo el célebre pianista y compositor alemán Daniel Steibelt.
- »—1836. Fallece en Londres, á la edad de 28 años y medio, la ilustre cantatriz Maria Felicidad, Malibran Garcia, hija del célebre tenor y compositor español Vicente Garcia. Una caída de caballo que sufrió cinco meses antes hizo temer que su cerebro habia recibido alguna lesion. A pesar de la energia con que queria sobreponerse á los sufrimientos, en la segunda funcion de la festival que se celebró en Manchester, pocos dias antes de su fallecimiento, se desmayó despues de cantar el duo de *Andrónico* con Mdme. Caradori y conducida á su casa espiró despues de una prolongada y dolorosaagonia.
- »—1837. Se estrena en la iglesia de Santa Gudula de Bruselas, la magnifica misa de *Requiem*, que el gobierno belga encargó al compositor de aquella nacion Carlos Luis Hansens y cuya obra le mereció una justa celebridad.
- 24—1730. Nace en Zaragoza el violinista D. Bonifacio Riesgo.
- »—1811. Muere en Bolonia el compositor dramático y maestro de capilla que fué en Cremona Francisco Bianchi. Escribió mas de 30 óperas y un tratado teórico de la música.
- »—1813. Muere en Montmorency el célebre compositor belga Andres Ernesto Gretry. Escribió unas 60 óperas, además de varia música instrumental y de iglesia. En los solemnes funerales que se le tributaron en París, asistieron los poetas, los compositores, los profesores del Conservatorio, los actores, los cantantes y los miembros del Instituto, cantándose en la iglesia de San Roque su misa de *Requiem* á grande orquesta.
- 25—1641. Toma posesion del magisterio de capilla de la Catedral de Albarracín el Pbro. D. Sebastian Alfonso.
- »—1797. Nace en Bergamo el ilustre compositor Cayetano Donizetti.
- »—1848. Muere en Viena, su patria, el célebre compositor de danzas alemanas, Juan Straus. La naturaleza le dotó de un genio especial para la música bailable, y sus valse obtuvieron un extraordinario éxito, valiéndole una celebridad universal. Se distinguió como compositor, como violinista y como director de orquesta habiendo recorrido con la que organizó en competencia con la celebrada de Lanner la Alemania, la Bélgica, la Francia y la Inglaterra.
- 26—1729. Nace en Valencia el sabio escritor músico D. Antonio Eximeno.
- »—1764. Muere en Oviedo el sabio escritor músico español P. Fr. Benito Jerónimo Feijoo y Montenegro.
- »—1767. Nace en Turnau (Moravia) el celebrado compositor de operetas, Wenceslao Muller.
- 27—1758. Nace en Schlessz Wippach, cerca de Erfurt, Juan Simon Buchholtz, uno de los mejores fabricantes de órganos del primer tercio de este siglo, establecido en Berlin.
- »—1790. Nace en Parma el compositor José Alinovi.

- 27—1862. Celebracion de la 3.ª GRAN FESTIVAL DE EUTERPE en los Campos Eliseos de Barcelona, bajo la direccion del fundador de las sociedades corales en España JOSÉ ANSELMO CLAVÉ. La masa coral se compuso de 1200 CORISTAS, pertenecientes á las 31 SOCIEDADES siguientes: *Euterpe* de Barcelona, *Porvenir* de Sans, *Llobregat* del Hospitalet, *Laurel* de Hostafranchs, *Union* de Sabadell, *Iris* de Cornellá, *Antigua* de Mataró, S. Gines de Vilasar, *Aurora* de Sarriá, S. Just Desvern, S. Baudilio del Llobregat, *Toreros* de Barcelona, *Esmeralda* de idem, *Alba* de Badalona, *Castalia* de Manresa, *Apolo* de Igualada, *Centro de lectura* de Reus, *Paloma* de Esplugas, *Armonia* de Capellades, *Azuena* de Hostafranchs, *Círculo* de Llagostera, *Figuerras*, *Obreros* de Hostafranchs, *Aroma* de Valls, *Alborada* de Sans, *Mutuo apoyo* de S. Feliu del Llobregat, *Lirio* de Gracia, *Ancora* de Tarragona, *Panades* de Villafranca, *Paloma* de Villanueva y *Juventud* de Tarrasa. La parte instrumental fué desempeñada por una orquesta de 150 profesores dirigida por D. José Maria Moliné, la banda del regimiento de la Princesa compuesta de 60 músicos á cargo de don Joaquin Huguet y la charanga del batallon de cazadores de Alcántara á cargo de D. Manuel Irimia.
- 28—1807. Nace en Monza el celebrado cantante Agustín Róvere.
- »—1821. Muere en Pedralves (cercanías de Barcelona) el célebre organista franciscano P. Fr. Ramon Pedro. Se distinguió por su profundo saber, al par que por su genio musico natural y la originalidad de sus improvisaciones que llamaban con justicia la atencion de inteligentes y aficionados.
- »—1862. Celebracion del PRIMER CERTAMEN CORAL QUE HA TENIDO LUGAR EN ESPAÑA, el cual fué dispuesto con motivo de la TERCERA GRAN FESTIVAL DE EUTERPE, por la ASOCIACION DE COROS EUTERPENSES, en los Campos Eliseos de Barcelona. Concurrieron al Concurso las siguientes sociedades pertenecientes á dicha asociacion:—*Porvenir*, de Sans, que obtuvo el quinto premio: arpa de plata costeada por el director de la Asociacion euterpense José Anselmo Clavé;—*Llobregat*, del Hospitalet, que alcanzó el primer premio: medalla de oro ofrecida por D. Mariano Soriano Fuertes, y un ejemplar para cada corista de las poesias *Trovadores modernos*, regalo de D. Salvador Manero;—*Laurel*, de Hostafranchs;—*Union*, de Sabadell, que mereció el segundo premio: medalla de oro regalada por varios concurrentes á los Campos Eliseos;—*Antigua*, de Mataró, que ganó el sexto premio: medalla de plata costeada por los mismos concurrentes;—S. Gines de Vilasar;—*Castalia*, de Manresa, á la que fué adjudicado el tercer premio: copa de honor de oro y plata, ofrecida por el Ateneo de la clase obrera;—*Apolo*, de Igualada, que recibió el séptimo premio: escribanía de plata, regalo del Sr. Gobernador Civil de la provincia D. Ignacio Llasera y Esteve;—*Centro de lectura*, de Reus, al que fué conferido el cuarto premio: lazo ó corbata de tisi, ofrecida por el Ateneo Catalán;—*Círculo*, de Llagostera;—*Mutuo apoyo*, de S. Feliu del Llobregat. El Jurado se compuso de los SS. D. Gabriel Balart, D. Antonio Fargas, D. Mateo Ferrer, D. Nicolás Manent, don Mariano Obiols, D. Francisco Porcell, D. Mariano Soriano Fuertes y D. Ramon Vilanova.



El gran concierto celebrado el domingo último en los Campos Elíseos á fin de arbitrar recursos para la GRAN FESTIVAL fué, como de costumbre, contrariado por el tiempo, por cuyo motivo se repite en la mañana de hoy.

He aquí el juicio que ha merecido á nuestros queridos colegas el *Diario* y el *Telégrafo*.

(El *Diario de Barcelona*.)

### GRAN CONCIERTO CORAL E INSTRUMENTAL

EN EL SALON DE EUTERPE.

Turbio y encapotado se presentó el horizonte en la mañana de ayer, y aunque no lluvioso á las primeras horas de ella, sus amagos bastaron para que retrajese á un gran número de personas de asistir al gran concierto anunciado en Euterpe, como uno de los tantos en proyecto para sufragar con sus productos la gran *festival* coral, aplazada para la próxima primavera. Por lo visto, mal sino preside á estos conciertos extraordinarios, pues que casi siempre que se han realizado en los años anteriores, han sido aguados desgraciadamente; contrariando así los deseos de los numerosos aficionados á semejantes funciones, y perjudicando considerablemente al entusiasta iniciador y propagador de ellas.

Sin embargo del mal cariz que presentó la atmósfera ayer por la mañana, no fueron pocos los que acudieron á Euterpe para disfrutar del concierto extraordinario anunciado, concurriendo todos á contribuir con su estipendio á acrecentar los fondos que han de servir para proporcionarles un día goces en mayor escala. Y si la concurrencia no fué tan extraordinaria como hubiera sido de seguro á estar sereno y despejado el cielo, con todo, fué mas que suficiente para llenar completamente el vasto salon circular entoldado.

A continuacion y frente del palco destinado para la orquesta habíase levantado un entarimado cerrado por una barandilla, para contener los cuatrocientos coristas, conjunto de las doce sociedades corales que tomaron parte en el concierto; ostentando cada uno su correspondiente pendon, de entre los que se distinguía por su novedad y riqueza el de la titulada *Mutuo apoyo*, de San Felín de Llobregat, que le fué regalado por un vecino de esta ciudad, propietario de aquel pueblo, y protector de dicha sociedad coral. Los 400 coristas, bajo la dominadora batuta del Sr. Clavé, entonaron con suma afinacion, perfecto ajuste y buen colorido, *Las galas del Cinca*, *¡Al mar! La gratitut*, *De bon matí* y *Los nets dels almugàvers*; de modo que en vista de la satisfactoria ejecucion de estos coros hubiérase dicho que los que formaban aquella numerosa masa vocal estaban acostumbrados desde mucho tiempo á cantar juntos. Y este buen desempeño es sin disputa el resultado de los progresos en el canto coral que van haciendo las diferentes sociedades corales de la provincia; resultado debido sin duda á la noble emulacion que ha sabido despertar entre ellos su infatigable fomentador el Sr. Clavé.

La superioridad de la Sociedad de Euterpe sobre las demás corales dejóse conocer en el acertado colorido y precision con que desempeñó los coros la *Brema* y los *Segadors*, composicion poético-musical, debida á D. Clemente Cuspinera, director de la Sociedad coral de Caldas de Montbuy, cantada por primera vez con mucho esmero y precision por la de Euterpe de esta ciudad. Esta composicion, la primera que conocemos de su jóven autor, revela disposiciones muy favorables en el Sr. Cuspinera para desplegar su doble talento de poeta y músico en este género de composiciones. En los *Segadors*, si bien se descubre en algunos trozos el espíritu de imitacion, hay empero cantos originales, fáciles y de buen corte, campeando el sabor popular, sin complicadas combinaciones, resultando buen efecto del conjunto. El coro los *Segadors* mereció los honores de la repeticion, habiendo sido llamado por el público el Sr. Cuspinera, que hubo de presentarse al tablado para manifestar su agradecimiento á los generales aplausos.

Aumentado el personal de la orquesta hasta el número de 60 profesores, produjo muy buen efecto la acertada ejecucion de las sinfonías de la *Esmeralda*, de la *Marta* y la de Mercadante sobre motivos del *Stabat Mater* de Rossini. También la banda de música de la Artillería tocó con esmero un aria de la *Lucrecia* y un bailable de *Pipelet*; y ambas á dos orquestas, guiadas por sus respectivos directores, Sres. Moliné y Bressonier, acompañaron satisfactoriamente los coros instrumentados; de modo que el rigodon bélico *Los nets*, etc., desempeñados con notable exactitud por tan robusta masa vocal é instrumental, produjeron un magnífico efecto.

Todas las piezas del concierto, así vocales como instrumentales, fueron coronadas por los unánimes y prolongados aplausos de los concurrentes, que no se arredraron por los conatos de lluvia que se dejaron ver á poco de empezado el concierto; pues que todos conservaron sus puestos hasta la conclusion de él.

Parece que el Sr. Clavé, contando con el auxilio de las sociedades corales que tomaron parte en el concierto extraordinario de ayer, se propone repetirlo el domingo próximo, si el tiempo no lo impide; con el doble objeto de que puedan disfrutar de él las muchas personas que no asistieron ayer por temor de la lluvia, y con el de aumentar los fondos que se están creando para la gran *festival*. Por nuestra parte deseamos que el tiempo se muestre propicio y contribuya á proteger la grande idea en proyecto, que quisiéramos ver realizada.

ANTONIO FARGAS Y SOLER.

(El *Telégrafo*.)

A pesar del mal tiempo, verificóse ayer el concierto anunciado en los Campos Elíseos, y apellidado «regional», contra el unánime parecer de todos aquellos á quienes no place ver á las voces francesas invadir el lugar que corresponde á palabras españolas cuya significacion es mas propia, para espresar lo que la palabra «regional» aspira á significar. Mala suerte tuvo el señor Clavé, y por cierto que la fiesta que se dió en los Campos era digna de un día magnífico, que convidara á tomar plaza en aquellos hermosos verjeles. Ello no obstante, el salon se hallaba lleno de espectadores, que saludaron con estrepitosos aplausos á los cuatrocientos coristas que tomaron parte en la ejecucion de las piezas del concierto. Nuestros lectores saben ya el programa y las sociedades que le llenaron, y diciendo que todas las piezas fueron cantadas con un ajuste y precision admirables, habríamos llenado nuestro deber de cronistas. Mas se cantaba una pieza nueva de un jóven compositor, el señor Cuspinera, director del «Euterpe Caldense», y todos los aficionados esperaban oirla, no para censurarla como implacables aristarcos, pues la corta edad del compositor, que apenas cuenta veinte años, le ponía al abrigo de una critica severa, sino para juzgar si el género que el señor Clavé ha creado puede contar con una cadena de continuadores, cuyo primer eslabon sea el jóven director del «Euterpe Caldense.» Hé aquí porque «Los segadors» fueron escuchados con religioso silencio desde las primeras notas.

Después de una breve introduccion, al empezar la estrofa «Y van festius», etc., el coro decae en el concepto de la originalidad, porque toda la cantilena, y especialmente los acompañamientos, son reminiscencias de varias composiciones del señor Clavé; mas después de este lunar, «Los segadors» son un bello coro de caracter descriptivo, fácil, sin contrastes violentos, y sumamente original, sin dejar el carácter de la música pastoril. La estrofa «Lo blat van segant», etc., es de lo mejor de la composicion, é igualmente la canción final es de mucho efecto. El público aplaudió debidamente al compositor, á quien el señor Clavé llevó al tablado, donde fué objeto de generales aplausos. El coro de Euterpe, dirigido por el señor Clavé, cantó con el mayor esmero esta bella composicion. Mas séanos lícito dar un consejo al señor Cuspinera. Es difícil que el compositor sea á la vez buen poeta y buen músico. La letra del coro «Los segadors» no resistiría en modo alguno á un examen literario. Poetas tiene Cataluña que compartirían gustosos sus triunfos con el señor Cuspi-



nera, y las composiciones de dicho joven ganarian mucho si la letra tuviera condiciones que, por circunstancias que están á la vista de todos, es difícil que tengan las del novel compositor. Creemos que el señor Clavé gozó ayer inmensamente, pues pudo adquirir la esperanza de que su género no perecerá con él.

## ASOCIACION DE COROS EUTERPENSES.

### GRAN CONCIERTO CORAL E INSTRUMENTAL

para la mañana de hoy 8 de noviembre

EN LOS CAMPOS ELISEOS DE ESTA CIUDAD,

bajo la direccion del fundador de las sociedades corales en España

**D. JOSÉ ANSELMO CLAVÉ.**

A petición de un sin número de personas que á causa de la lluvia no pudieron asistir al gran concierto celebrado el último domingo, se repetirá la misma función, destinándose sus productos á la creación de un fondo de reserva, con cuyo auxilio pueda llevarse á cabo la Gran festival en marzo del año próximo.

#### MASA VOCAL: 450 CORISTAS

pertenecientes á las Sociedades euterpenses

EUTERPE, de Barcelona.	ALBORADA, de Sans.
PORVENIR, de Sans.	MUTUO APOYO, de San Fe-
LLOBREGAT, del Hospitalet.	lin de Llobregat.
LAUREL, de Hostafranchs.	OBREROS, de Hostafranchs.
IRIS, de Cornellá.	LIRIO, de Gracia.
TINTOREROS, de Barcelona.	FRATERNIDAD, de Gracia.
ALBA, de Badalona.	ALIANZA, de San Vicens dels
PALOMA, de Esplugas de Llo-	Horts.
bregat.	

#### MASA INSTRUMENTAL: 120 PROFESORES.

Orquesta, 60 profesores;  
director

D. JOSÉ MARIA MOLINÉ.

Banda de Artillería;  
músico mayor

D. LUIS BRESSONIER.

### PROGRAMA.

#### PRIMERA PARTE.

Himno coreado *La gratitut*, de Clavé, por los 450 coristas, orquesta y banda.

Sinfonía *Les porcherons* de Grisar, por la orquesta.

Barcarola á voces solas *Al mar!* de Clavé, por varias sociedades.

Coro é Ballata, de baritone, del acto tercero del *Pipelet*, de Ferrari, (arreglada por Bressonier:) por la banda.

Barcarola á voces solas *Los pescadors*, de Clavé, por la sociedad de Euterpe.

Sinfonía, *Si yo fuese rey*, de Adam, por la orquesta.

Jota coreada, *Las galas del Cinca*, de Clavé, por todas las sociedades y orquesta.

#### SEGUNDA PARTE.

Polka coreada, *La danza campestre*, de Clavé, por varias sociedades y la orquesta.

Coro á voces solas, *Los segadors*, de Cuspinera, por la sociedad de Euterpe.

Final del segundo acto del *Pipelet*, de Ferrari (arreglado por Bressonier:) por la banda.

Alborada á voces solas, *De bon matí*, de Clavé, por varias sociedades.

Sinfonía, *Il reggente*, de Mercadante, por la orquesta.

Tango á voces solas, *El chinito*, de Clavé, por el coro de Euterpe.

Rigodon bélico coreado, *Los nets dels atmugavers*, por los 450 coristas, orquesta y banda.

A las 10 en punto de la mañana.—Entrada 4 rs. Habrá bandeja.

Tomamos de *La Corona* la siguiente correspondencia:

Vinaroz 27 de octubre.

Sr. Director de *La Corona*.

Muy señor mío: La sociedad coral de esta villa, titulada *El Maestrazgo*, acaba de colocarse á la altura de las mas aventajadas de su clase, inaugurándose de un modo que no podrá menos de dejar un grato recuerdo á los habitantes de este noble y leal pueblo.

Las personas mas notables de esta poblacion, sin distincion de partidos, comprendiendo el objeto moral é instructivo que tiene por norte esta clase de asociacion, decidieron prestarle su decidido apoyo, y al efecto se formó hace dos meses una junta protectora, compuesta de veinte y cinco individuos, confiando á la suerte la eleccion de su presidente que recayó en D. Cayetano Tresserra, ausente en aquel entonces á esa capital, quien se encargó de mandar confeccionar el elegante pendon, que en el dia de ayer fué solemnemente bendecido.

Este acontecimiento notable se anunció el sábado al medio día y al anochecer con un repique general de campanas, y la poblacion entera aguardó con ansiedad la ceremonia de ayer. Invitadas al efecto las autoridades, socios protectores y demás personas distinguidas de esta villa, se reunieron á las diez y media en casa del presidente de la junta, donde se hallaba el pendon, que á las once vinieron á buscar los individuos del coro y banda militar del pueblo.

Al poco rato la muchedumbre que llenaba la calle, vió aparecer el estandarte saludado por los melodiosos ecos de la música, y la comitiva se puso en marcha, dirigiéndose con el mayor orden á la iglesia de San Francisco, donde tuvo lugar la bendicion.

El templo y plazuela donde tiene su entrada se hallaba invadido por un numeroso gentío, por entre el que se abrió paso la comitiva hasta el pié de las gradas del presbiterio donde el reverendo cura-párroco de esta villa bendijo solemnemente el estandarte. Concluida esta ceremonia, celebróse el santo sacrificio de la misa, durante el cual los individuos del coro con acompañamiento de orquesta, cantaron un himno religioso.

En el acto de la bendicion, así como al levantar la sagrada forma, rindióse el pendon sobre una alfombra y almohadones, y las naves del templo resonaron con los majestuosos acordes de la marcha real. La comitiva acompañó de nuevo el pendon á casa del presidente Sr. Tresserra, donde entró en medio de una lluvia de dulces é himnos impresos en papel de varios colores que la multitud se disputaba para conservar un recuerdo de tan notable funcion.

Por la noche el lindo teatro que posee esta poblacion presentaba un brillante efecto, pues además de su profusion de alumbrado, ostentábanse en las galerías diez elegantes escudos, sobre banderas de colores, y coronadas por una lira en cuyo centro se leían los nombres de las principales producciones del inmortal Clavé. La concurrencia fué tan numerosa como brillante, pues nuestras lindas paisañas se esforzaron en rivalizar en elegancia, luciendo ricos adornos que hacian resaltar mas y mas su natural hermosura.

Despues de una gran sinfonía apareció en escena la sociedad coral con su pendon, saludada con grandes aplausos, y restablecido el silencio cantóse el himno sacro de la bendicion á cuyo final se repartió á los espectadores impreso, mientras se echaban á volar con abundancia desde las galerías del piso alto.

En el intermedio del primero al segundo acto, cantó el coro el schotisch *El sonris de las hermosas* que finalizó con una lluvia de flores, que en medio de aplausos inundaron la escena. Concluido el segundo acto cantóse con notable afinacion *Las flors de*



*maig* á cuyas últimas notas cayó á los piés del pendon una linda corona, que el tan modesto como simpático director don Luis Roso colocó en el estandarte que fué saludado con una salva de bravos y aplausos. Finalizóse la funcion con el canto del rigodon pastoril *Las ninas del Ter* cuya última tanda fué una ovacion completa, pues el teatro y platea se iluminó con fuegos de bengala, mientras que se arrojaban flores y poesías, y soltaban multitud de pájaros engalanados con cintas de vistosos colores.

La concurrencia retiróse del teatro satisfecha de tan agradable como nuevo espectáculo que acababa de presenciar, y el aplaudido coro Vinarocense debió quedar complacido de su debut, que tan gloriosamente inauguraba sus funciones. Sirva pues este triunfo de noble estímulo á estos honrados artesanos, que consagran sus ratos de ocio al cultivo del noble arte lírico, y á la junta protectora para continuar prestando su poderoso apoyo á esta sociedad que, cual las demás de su clase, tiene por norte la moralidad é instruccion de la clase obrera.

Se están organizando sociedades corales en la Torredenbarra, provincia de Tarragona, y en Calonge, Cassá de la Selva y Blanes, provincia de Gerona.

Hemos tenido el gusto de ver el pendon que el Sr. Medina acaba de construir para el coro euterpense *Flora*, de S. Juan Despí. Ideado por el citado señor, produce un buen efecto. Es de terciopelo de seda azul con cenefa de glase, color de ceniza. En su anverso ostenta el escudo de armas de la villa, bordado en sedas de colores, la inscripcion *Coro de Flora* en letras de oro bordadas en relieve y un grupo de instrumentos de plata y oro también bordados en relieve.

Dicho estandarte se estrenará probablemente el día 26 de diciembre próximo.

En la noche del 21 del finido octubre la sociedad coral *La Union* de la villa de Olot obsequió con una serenata al señor don Luis Escrivá de Romani, diputado electo por aquel distrito. Cantáronse las piezas *Un beso* y *Noches de Estío*, de Clavé, *La siega* de Badia y *La rubia* de Escubós, jóven aficionado de la espresada villa. La ejecucion de las nombradas piezas nada dejó que desear segun opinion de personas inteligentes y merecieron los aplausos del numeroso público que rodeaba á los coristas.

El señor Escubós ofreció al coro *La Union* un delicado refresco, felicitando á su director en particular y á los jóvenes cantores en general por los adelantos de que acababan de dar tan patente muestra.

El martes último el coro euterpense *Polimnia* de Gerona bendijo con la solemnidad que se requiere su precioso estandarte, primorosamente bordado por unas distinguidas señoritas de aquella capital.

A las 10 de la mañana todos los individuos del coro vestidos de negro con chaleco y corbata blanca, con su apreciable director y maestro D. Estéban Brugué, salieron de las Casas consistoriales, precedidos de la reputada banda del regimiento de Leon y ostentando su elegante enseña que llamaba justamente la atencion de la multitud que se agolpaba al paso de tan brillante comitiva.

Llegada esta á la ex-colegiata de S. Felix, cuyo altar mayor se habia decorado con sumo gusto para la fiesta que nos ocupa, cantóse un solemne oficio por la capilla de la Catedral, á la que se añadió por una particular deferencia al coro de *Polimnia* el reputado cantor, canónigo D. Pedro Apiciado. La ceremonia religiosa que atrajo una extraordinaria concurrencia terminó con la bendicion del estandarte.

Acto continuo regresó la comitiva por el mismo orden á las Casas consistoriales, frente las cuales y en un tablado dispuesto ex-profeso por la Municipalidad, la sociedad *Polimnia* en union de una pequeña seccion de coristas de *Euterpe* de Barcelona, y de la nutrida y ajustada orquesta del reputado profesor Sr. Dal-

mau, cantó bajo la batuta del Sr. Clavé y con general aplauso los coros *La gratitut* y *De bon mati*.

A la una de la tarde verificóse en el teatro un concierto en el que tomaron parte los espresados coros y orquesta, mereciendo la mas lisonjera acogida las siguientes piezas que componian el programa. *La gratitut*; *Las ninas del Ter*; sinfonía de *Il Reggente* por la orquesta; *De bon mati*; *Las galas del Cinca*; sinfonía de *Fra Diavolo*, ¡*Al mar!* sinfonía de la *Fausta* y *Los nets dels almugavers*.

En uno de los intermedios los nueve coristas de Barcelona que habian acompañado al Sr. Clavé entonaron la barcarola *Los pescadors*,—no anunciada en el programa—la cual causó un bellissimo efecto en el ánimo de la concurrencia, compuesta de las mas distinguidas familias de Gerona. A las repetidas instancias de la misma hubo de repetirse esta celebrada composicion de nuestro director.

Por la noche disparóse en la plaza de S. Pedro un castillo de fuegos costeado por el coro de *Polimnia*.

El día siguiente, miércoles, como parte de los festejos públicos dispuestos por el Ayuntamiento con motivo de las ferias, tuvo lugar en la plaza de la Constitucion un concierto coral é instrumental desempeñado por el coro de *Polimnia*, seccion del de Barcelona, algunos coristas de Llagostera y la antedicha orquesta del Sr. Dalmau.

La plaza y sus avenidas estaban cuajadas de un inmenso gentío, y los balcones ostentaban un sin número de lindas gerundenses y graciosas forasteras que de las comarcas del Ampurdan y la Selva habian acudido á dar mayor realce á las fiestas de la inmortal ciudad.

Cantáronse los coros *Las ninas del Ter*, ¡*Al mar!* y la *Gratitut*, intermediadas de dos escogidas piezas por la orquesta, terminando el concierto con el indispensable rigodon *Los nets dels Almugavers*, que causó en la numerosísima concurrencia el mas frenético entusiasmo.

Por la noche los nueve coristas de Barcelona que acompañaban al Sr. Clavé fueron con este invitados por el apreciable señor alcalde primero D. Ignacio Bassols, á repetir en uno de los salones de las Casas consistoriales y ante una reunion de familias distinguidas *Los pescadors*, que tan celebrados habian sido el día anterior en el teatro, á lo que accedieron con sumo gusto el señor Clavé y sus discípulos, cantando además de la citada barcarola *Lo somni de una verge*, *La queixa de amor*, *La violeta* y *El chinito*. En todas ellas recibieron las mas honrosas muestras de aprobacion y los cordiales plácemes de la escogida sociedad allí reunida.

Antes de disolverse la improvisada tertulia se ofreció á nuestro director y á sus simpáticos coristas un sencillito refresco y abundantes habanos, reiterando el Sr. Bassols y demás individuos de la Municipalidad allí presentes sus parabienes y la seguridad de las simpatías que les merece la institucion coral de EUTERPE.

Iguales demostraciones de cordial afecto recibieron los euterpenses de Barcelona y su maestro al presentarse en el baile que aquella misma noche celebraba el *Circo gerundense*, de cuya sociedad habia sido ya en otra ocasion honrado con el título de *socio de mérito* el Sr. Clavé.

La numerosa y escogida concurrencia que llenaba los salones del *Circo*, instó repetidas veces para que nuestros amigos cantasen algunas de las piezas del repertorio que poseen, á lo que, á pesar de su cansancio y reducido número, hubieron de acceder entonando *Los pescadors* y *El chinito*, que les valieron las mas entusiastas salvas de aplausos, no solo por parte de los caballeros sino de los centenares de elegantes niñas, gerundenses y forasteras, que como brillantes astros en placentera noche, iluminaban aquel vasto recinto con los puros destellos de su belleza y donosura.

En resumen los coristas de Euterpe y su director han sido objeto en Gerona de las mas honrosas distinciones, por lo que nos creemos en el deber de hacer pública la espresion de su reconocimiento, en general, hácia cuantas personas se han esmerado en



obsequiarles, y en particular al Sr. Alcalde 1.º D. Ignacio Bassols y demás individuos de la Municipalidad, á los Sres. socios del *Casino* y del *Circo gerundense*, á los apreciables coristas de *Polimnia* y á su digno director nuestro querido amigo D. Estéban Brugué.

## LINDEZAS DE UN REY DE PRUSIA.

(Conclusion)

### III.

#### La leva femenina.

##### I.

El rey Guillermo era un hombre prudente que no perdía de vista el porvenir, y que tenía, allá á su modo, siempre fija en el magín la idea de la posteridad.

Cuando á cualquier precio y sin reparar en pelillos, tuvo reunida la flor de los hombres altos de Europa, naturalmente le ocurrió el deseo de conservar y reproducir la semilla, dando á la tierra una nueva edición de la raza patagónica.

—El rango de los pueblos se mide por la talla, decía él entre sí.

Era hombre piadoso, y en su calidad de protestante, aficionado á las Sagradas Escrituras.

—El Génesis dice, creced; pero ¿ordena esto solo? añadía el rey. No: también nos impone el deber de multiplicarnos. Manos, pues, á la obra: cumplamos con la segunda parte del precepto.

Pero para multiplicarse de una manera digna y conveniente los colosales granaderos del rey de Prusia, debían casarse con mujeres cortadas, poco mas ó menos, por los mismos moldes.

Después de haber practicado el comercio y el robo del género masculino, el rey Guillermo emprendió el comercio y el robo del femenino, concluyendo por ordenar en las diversas provincias de su reino una LEVA general de todas las sabinas dignas de ser parejas de sus granaderos.

##### II.

A medida que sus oficiales de remonta le traían una moza de las dimensiones requeridas, la casaba por número de orden con el soldado á quien correspondía.

De esta manera había ya hecho casar á los soldados de la primera compañía de granaderos de su guardia real, desde el número 4 hasta el 13 inclusive.

El número 14 esperaba su desconocida Clorinda, cuando un día, paseando por delante de su palacio, vió el rey Guillermo pasar una labradora á caballo sobre una yegua mecklemburguesa. La rústica amazona llevaba al trote su cabalgadura, montada como un hombre, y le pareció á S. M. una verdadera Juana de Arco, gran modelo que tiene conciencia de su vigor.

En cualquiera otra circunstancia, el rey Guillermo hubiera hecho justicia del poco recato de aquella hija de Eva que, tan sin aprension, ostentaba las robustas pantorrillas con que oprimía los ijares de su yegua; pero en esta ocasion, por el contrario, S. M. procuró sonreírse, é interpellando con un gesto agrisado á la villana, le dijo parando la yegua:

—¿A dónde vas con esa hacanea, digna de una princesa de Mecklemburgo?

—A Dresde, señor, para servirlos.

—Pues entonces te cojo la palabra, muchacha. Díme: ¿eres casada ó soltera?

—Soltera, señor; pero por San Miguel espero casarme con mi primo Fritz, colono del señor conde de Kayserling.

—Espera un momento. Potsdam está en el camino que llevas; voy á escribir una carta para el gobernador y se la entregarás al pasar.

Entró el rey en el palacio, después de advertir al centinela que no dejara marchar á la paisana, y volvió á salir al cabo de un instante con un pliego cerrado y sellado con las armas de la casa de Brandembourg.

—Toma, dijo á la mensajera, dándole un pliego y un florin, el coronel Bredow, gobernador de Potsdam, te dará otro florin. Así se lo digo en la postdata de la carta que llevas. Si se le olvida, recuérdaselo.

La jóven sajona tomó el pliego y el florin y partió á galope, como un correo que, porque lleva las órdenes de un rey, se cree con derecho para atropellar á los caminantes y para que nadie le detenga en el camino.

De pié sobre el último escalon del pórtico de su palacio, con la barba apoyada sobre el puño de su baston, el rey Guillermo siguió con la vista la fogosa carrera de la aldeana, que pronto desapareció entre una nube de polvo.

—Verdaderamente, dijo Guillermo, entrando en el palacio, el rey de Sajonia está bien ajeno del regalo que me hace. Esa muchacha, en caso de necesidad, podría muy bien cargar á la cabeza de un regimiento de caballería.

### III.

La mensajera atravesó Berlin con la rapidez del viento; pero cuando se encontró en el campo y se refrescó su imaginación, reflexionó sobre la estraña misión que el rey acababa de darle, á ella pobre labradora, desconocida y extranjera en el marquesado de Brandembourg.

Sin saber cómo ni porqué, por una misteriosa intuición presentía que aquella carta era un peligro para ella. Pensaba en su primo, el arrendatario del conde de Kayserling, y el pliego real que llevaba en la bolsa del delantal le quemaba la mano con que instintivamente lo tocaba.

El sol empezaba á declinar; apercibió el castillo de Potsdam, á través de los olmos del camino, y á las rojas tintas con que lo coloraba el sol poniente, le pareció una llama que se escapaba de un antro maldito y que parecía decirle:

—¡No entres aquí! ¡Huye, desdichada! La jóven sajona paró su yegua y reflexionó; mientras deliberaba consigo misma, pasó junto á ella una vieja mendiga y le pidió limosna.

—Estoy salvada, dijo para sí la labradora, hé aquí mi providencia.

—Abuela, dijo á la vieja, ¿quereis ganar dos florines?

La vieja, que era gitana, levantó la cabeza con esa espresion de doble inteligencia de una mujer de experiencia y dijo:

—Sin vanidad, otras veces Sarah Gotter hubiera podido ganar algo mas.

—Bueno, toma esta carta y llévala al gobernador del castillo. Aquí tienes un florin y el coronel Bredow te dará otro. Así está escrito aquí dentro ¿entiendes? Aquí dentro, de puño y letra de su majestad.

Así diciendo, la esperta labradora dió á Sarah Gotter el florin y el pliego, y á su yegua con la espuela.

### IV.

La vieja mendiga cumplió religiosamente entregando la misiva del rey Guillermo al gobernador de Potsdam.

El coronel Bredow leyó el despacho, con el recogimiento propio de un funcionario público colocado en presencia de la firma de su soberano.

—¿Qué edad teneis, buena mujer? dijo á la vieja después de la lectura.

—Sesenta años cumplidos.

—¿Supongo que habreis perdido ya la esperanza de tener hijos?

—Bien podeis burlaros, señor gobernador: sin embargo, si Sarah Gotter hubiese querido escuchar las pretensiones de todos los mozos de su época...



Y así diciendo, tomó su báculo y echó á andar.

—Poco á poco, comadre, que la ceremonia aun no ha concluido, dijo el coronel tocando una campanilla á cuyo sonido entró el sargento de la guardia.

—Sargento, dijo el gobernador, vaya V. á buscar el número 14 de la primera compañía.

Salió el sargento y volvió al instante con un magnífico granadero.

—Vaya V. ahora y traiga al capellan del regimiento, advirtiéndole que venga con todos sus ornamentos.

Un momento despues, el pastor Muller entraba en el despacho del señor gobernador, llevando la Biblia debajo del brazo, y dispuesto á officiar.

El coronel dijo al granadero:

—Mira bien á esta mendiga.

El granadero dió media vuelta á la izquierda y dijo, llevando la mano á la frente para saludar.

—Ya está, mi coronel.

Esta mendiga es desde ahora tu mujer.

—Perdon, mi comandante; pero no he entendido.

—Que te vas á casar con ella, torpe.

—Está bien mi coronel.

Y el granadero hizo de nuevo el saludo militar, añadiendo:

—¿Sin vestirme de gala?

—No. Ahora, señor capellan, vais á celebrar el matrimonio entre este granadero y esta mujer: el sargento y yo firmaremos el contrato como testigos.

Al oír estas palabras, la vieja quiso protestar en conciencia contra un matrimonio verificado por sorpresa; pero el coronel le impuso silencio, diciendo:

—Cállese, buena mujer, que su opinion no hace aquí falta para nada.

El pastor Muller bendijo la union de Sarah Gotter con el granadero número 14 de la primera compañía.

El recién casado juró sobre el Evangelio fidelidad á aquella esposa improvisada y recogida de entre el polvo del camino real, con todo el sentimiento religioso de que eran susceptibles la disciplina militar y la obediencia pasiva, reavivadas de cuando en cuando en su mente con el temor de una carrera de baquetas.

## VI.

Despues de echada la bendicion por el pastor al nuevo matrimonio, el marido de la vieja gitana se acercó respetuosamente al coronel Bredow y le dijo:

—Perdon, mi coronel; pero si me lo permite, quisiera hacer á usía una pregunta:

—Habla.

—¿Porqué me he casado yo con esa vieja bruja?

—Por orden de S. M.

Y tomando el despacho real que estaba sobre su bufete, añadió con tono solemne:

—Escucha con atencion:

«Señor coronel Bredow: al recibo de la presente, hareis comparecer á vuestra presencia al número 14 de la primera compañía y lo hareis casar incontinentemente con la persona encargada de llevar este mensaje.

»Con esto, señor coronel, yo suplico á Dios que os conserve en su santa gracia.»

La carta, como se ve, no hacia mencion del florin prometido.

El rey habia girado una falsa letra de cambio contra el gobernador, pensando sin duda que un granadero de la catadura del número 14 era una propina suficiente para pago de tal comision.

—La persona encargada de traeros ese mensaje, dijo con viveza la mendiga, galopa en este momento por el camino de Dresde. Vamos, buen mozo, añadió dirigiéndose al granadero, os han cambiado la boleta de alojamiento. Abrazadme, en castigo de ha-

berme llamado vieja bruja, y en seguida os devuelvo la libertad.

... Cuando el rey Guillermo supo la farsa de que habia sido autor sin pensarlo, se vió un instante dominado por la tentacion de declarar la guerra al rey de Sajonia y de ir á reconquistar la fugitiva amazona á la cabeza de un ejército; pero reflexionándolo bien, comprendió que valia mas dar el chasco por no ocurrido, y relevar al número 14 de su juramento de fidelidad á Sarah Gotter.

FERNANDO GARRIDO.

## ÓRGANOS CALLEJEROS.

¡Cuán aplicable es hoy día á nuestra ex-condal ciudad lo que acerca de estos importunos instrumentos escribió Mr. Alber Cler en el último capítulo de su festiva obrita, FISIOLÓGIA DEL MÚSICO! Hélo aquí:

«Casi toda la melodía de la calle se halla limitada actualmente á los órganos de aquel país, llamado propiamente Berbería.

Esta especie de órgano fué inventado al principio del imperio de Napoleon, y no titubearemos en decir que semejante invencion ha sido uno de los mayores errores de aquel reinado.

Efectivamente, no hay una maquina mas insufrible que los tales instrumentos. Compónese de varios tubos, la mayor parte rajados, un cilindro casi siempre falto de dientes, con su cigüeña que gira tocando piano lo que ha de ser fuerte y vice-versa, y si á esto se añade la intolerable monotonía de su repertorio, que siempre es el mismo, se verá si la policia tiene derecho á permitir en París quinientos ó seiscientos órganos de esta clase cuando está instituida para asegurar el reposo de los ciudadanos.

¡Amargo contraste!

Hemos hablado de la monotonía del repertorio de esos mal llamados instrumentos de música; pero falta añadir que no es un órgano solo, sino que son todos los órganos de Berbería los que en el espacio de dos ó tres años tocan siempre unas mismas piezas.

En París hay muy pocos fabricantes de tales instrumentos, pero ¡ojalá no hubiese ninguno! pues cuando uno de ellos llega á estampar una tocata en el cilindro de un órgano, la repite en otros dos ó trescientos de ellos; así es como los habitantes de París se ven condenados á oír cien ó doscientas veces al día una misma cantinela, siendo lo peor que hay ocasiones en que mientras toca un órgano debajo de la ventana que da al patio, suele estar tocando otro debajo de los balcones que dan á la calle: de manera que os veis entre dos órganos cien veces peor que si estuviéseis entre dos fuegos.

Acusamos pues á la policia de parcialidad culpable en favor de los órganos de Berbería.

¡Hola! ¿con que se impide á los carros que se paren, se evita todo lo que pueda acarrear estorbos y molestias al público, y se consiente que esté tocando un órgano por espacio de tres ó cuatro horas en el mismo sitio y delante de una misma casa?

Esto es un atentado contra la salud y las orejas de los que habitan la poblacion.

Es un guirigay que no da treguas, pues al fin y al cabo los otros ruidos, tales como el que produce el paso de los carruajes, los gritos de los vendedores, los ladridos de los perros, son solo accidentales y por intervalos, no duran mas que un tiempo fijo; pero los órganos de Berbería tocan incesantemente, todos los dias, á todas horas, á cada minuto, en fin, es una cosa intolerable, y esto es ya demasiado... con perdon de las autoridades.

¿Qué ley puede haber para condenar á los tales órganos á una duracion perpétua?

Aun hay mas: tan odiosos instrumentos llevan siempre tras sí la cola: me explicaré. Cuando uno de ellos ha tocado una sonata, al instante la repiten los ciegos con sus clarinetes, los cantores callejeros con sus cascadas voces, y hasta los chicos con sus chilli-



dos. De este modo cantos que unas veces halagan llegan á hacerse insoportables por su continua repeticion.

Gracias á la invasion siempre creciente de los conciertos callejeros, de la música casera, de los pianos, clarinetes y sobre todo de esos malditos órganos de Berbería, es de temer que la cacofonía musical sea en París una causa de emigracion, y que las gentes pacíficas y delicadas de nervios se apresuren á dejar una ciudad entregada á esta temible enfermedad epidémica que con razon puede llamarse *música-morbo*.

## CRÓNICA MUSICAL Y DE TEATROS.

### Estranjero.

#### FRANCIA.

*Paris*.—Trátase de construir un teatro de *Opera popular* en la calle de Cadet. Supongo que se trata de un teatro lírico cuyas localidades serán á bajo precio. Nadie duda que semejante proyecto ha de obtener buen éxito; pero ¿qué será entonces de la Gran Opera, que ya con tanta dificultad se sostiene á pesar de la subvencion? Será difícil que el gobierno acceda á la construccion de un teatro rival. Dicese, sin embargo, que el gobierno ha concedido ya al tenor Roger permiso para construir el nuevo teatro.

—Dentro de pocos dias debe cantarse la nueva ópera de M. Berlioz, cuyo libreto se ha sacado del popular poema de Mistral, titulado *Mireya*.

—Dice un periódico musical: «Un compositor sueco acaba de hacer representar en Lubeck una ópera por un nuevo estilo. Es un canto sin letra. Es decir, que la música lo espresa todo sin necesidad de la poesía. Tiene por título *Ultimo dia de Pompeya*, y los críticos la reputan obra maestra.»

#### PRUSIA.

*Berlin*.—La célebre Adelina Patti ha arrebatado al público de Berlin en las óperas «Barbiere», «Lucía» y «Traviata», que acaba de cantar en aquel teatro. Es un verdadero frenesí el que ha excitado. La corte ha asistido á las representaciones de la Patti constantemente, y la empresa ha tenido una entrada de 14 á 16,000 francos.

#### AUSTRIA.

*Viena*.—Han sido exhumados del cementerio de Wohringen los restos mortales de Beethoven y de Franz Schubert, bajo la direccion del *Maenner-Gesand Verein*. A escepcion de algunos huesos de la cabeza, que sin duda se extraviaron cuando se hizo la autopsia en 27 de marzo de 1828, y en la cual fué aserrado el cráneo en muchos trozos, el cuerpo de Beethoven se ha encontrado entero, y ha sido depositado en un féretro de plomo. Al cuerpo de Schubert le faltan algunas costillas y sus restos mortales han sido tambien encerrados en un ataúd de plomo. Una vez cerrados y sellados ambos féretros, han sido trasladados á la capilla del cementerio, donde quedarán depositados hasta que estén concluidas las tumbas que han de encerrarlos. La *Gaceta de Colonia* anuncia que la familia de Beethoven ha protestado contra este hecho, que considera como una profanacion de la tumba del gran compositor, y que solo ha tenido conocimiento de ello por los periódicos.

#### ITALIA.

*Roma*.—Recientemente el Papa ha ido á visitar al gran pianista Liszt en su retiro del monte Mario. El célebre artista reside en el convento de dominicos, cerca de la iglesia que fué edificada en el sitio en que se apareció el lábaro á Constantino. Pio IX entró en la habitacion que ocupa dicho artista. Liszt se sentó al piano. El Papa le estuvo oyendo por espacio de una hora; luego se levantó con la mayor emocion, y en el momento en que Liszt iba á arrodillarse, le abrazó con ternura y le dijo: «Me habeis hecho gozar de antemano de la música celestial.»

### España.

*Madrid*.—La «Sociedad de cuartetos» ha puesto ayer en conocimiento de los aficionados á la música clásica, que está preparando sus trabajos para dar seis sesiones, en las cuales se ejecutarán obras de Haydn, Mozart, Beethoven, Mendelssohn y otros célebres autores.—Igualmente que en el año pasado, están encargados de la interpretacion de estas clásicas y bellísimas concepciones los señores Guelbenzu, Monasterio, Pérez, Pló y Castellano. Se celebrarán las sesiones en el salón pequeño del real Conservatorio de música y declamacion en los dias siguientes: 1.º El domingo 15 de noviembre de 1863. 2.º El dia 29 de idem. 3.º El 13 de diciembre. 4.º El 10 de enero de 1864. 5.º El 24 de idem. Y 6.º El 14 de febrero.

—El sábado se cantó por primera vez este año en el Teatro Real *Un ballo in maschera*, de Verdi. El señor Mario fué obligado á repetir su barcarola del cuadro segundo, que cantó admirablemente en medio de los mas ruidosos aplausos. Tambien hubo justos aplausos en el cuadro tercero para el señor Guicciardi. La escena fué servida con lujo, la concurrencia brillante y numerosa, y la ópera al final aplaudida.

—El 29 tuvo lugar en el teatro de Jovellanos la representacion de la zarzuela en dos actos de los señores García Gutierrez y Arrieta, *Llamada y tropa*. Los artistas se esmeraron en su ejecucion, y el público, que era bastante numeroso, pasó un agradable rato, haciendo repetir la cencerrada con que termina el acto primero y el animado coro con que empieza el segundo, y en el que tanto agradan siempre los niños hospicianos.

—Esta semana debe ponerse en escena en el mismo coliseo la zarzuela en tres actos titulada *Un tesoro escondido*.

—La comedia de magia titulada *El castillo de los encantos*, que se estrenó el año último en Barcelona, va á ser puesta en escena en el teatro de Novedades de esta corte. Al efecto parece que se han hecho variar todas las decoraciones y accesorios que se pintaron en aquella ciudad para el estreno de la obra. La empresa trata de presentarla con toda esplendidez, á cuyo fin se ha aumentado considerablemente el lujoso vestuario, no menos que las caprichosas armaduras, escudos, etc., etc. La direccion de los grandes bailables y evoluciones está confiada al inteligente primer bailarín Sr. Moragas.

—Un poeta dramático está acabando una comedia en tres actos, titulada *La gloria y el purgatorio*, que destina al teatro del Príncipe. En este mismo teatro se representarán tambien dos comedias en un acto arregladas del francés con los títulos de *Favor por favor* y *Una casa sin comedor*.

—En el teatro de Variedades se pondrá en escena un drama del Sr. Zamora y Caballero, titulado *La primera falta*.

—Por la academia La Infantil han sido presentados á la censura los juguetes en un acto, titulados: *Juana*, *Doña Juana* y *la señora Juana*, *Los hombres con chichonera* y *El primito en miniatura*.

*Zaragoza*.—El distinguido guitarrista español señor Arcas ha dado dos conciertos particulares con extraordinaria aceptacion.

*Pamplona*.—Ha comenzado á funcionar en el teatro una compañía de ópera, poniéndose en escena *Maria di Rohan*. Los artistas fueron bien recibidos, distinguiéndose la señora Zenoni.

*Granada*.—La última produccion del Sr. Serra *El Amor y la Gaceta*, ha obtenido buen éxito.

—Un literato está escribiendo para este teatro principal una comedia de magia, titulada *Los cuatro elementos*.

*Alcoy*.—La compañía de zarzuela que trabaja en el teatro, bajo la direccion del empresario D. Domingo Lopez, puso en escena en la noche del 29, y por cuarta vez, la zarzuela en tres actos *Un tesoro escondido*. La primera tiple señora Morera y los señores Campoamor, Mendizabal y Tormos, estuvieron admirablemente inspirados en el final del segundo acto, que arrancaron al público los mas estrepitosos aplausos, siendo además llamados á la escena á la conclusion del acto.

*Cádiz*.—Compañía de ópera que ha de actuar en el teatro principal de esta ciudad:



Primas donnas: signora Rossina Penco y signora Rossina Ponti Dell'armi. Primera medio soprano, signora Emilia Patresso. Contralto absoluta, signora Carolina Dory. Comprimaria signora Marieta Zambelli. Primeros tenores absolutos, signor Entimico Armandi y signor Agostino Dell'armi. Primer bajo absoluto, signor Prospero Emeric. Primer baritono absoluto, signor Lodovino Butti. Primer bajo genérico, signor Leopoldo Torricelli. Además figura como director de orquesta el Sr. Bonetti, celebrado director de los teatros de París y Milan.

**Mahon.**—Se ha estrenado la compañía lírica italiana con la ópera *Norma*, bastante bien desempeñada. La Sra. Armandi se ha distinguido en ella notablemente.

**Figuera.**—El desempeño de la ópera *La Traviata* ha sorprendido agradablemente al público, tributándosele la mas completa y merecida ovacion en las dos noches en que se ha ejecutado. La señora d' Auria particularmente, en la parte de protagonista, despliega facultades de artista consumada y digna de brillar en un coliseo de mayor categoría. En el último acto sobre todo nos presenta con toda verdad la terrible situacion de *Violeta*; interpretando maravillosamente la tempestad de aquel corazon amante, que pugna por llegar al término cercano de felicidad suprema en los momentos en que sus padecimientos fisicos detienen y vencen su frágil sér. ¡Pobre Violeta! morir si presso á tergere il suo s lungo pianto!

Los clásicos proscribian el derramar sangre á la vista del espectador; ahora despreciamos esos anticuados escrúpulos; vamos á caza de sensaciones fuertes, y á fin de hacer que sienta y saboree el estragado paladar del público, hemos alcanzado á presentar en la tablas el último fatal periodo de la enfermedad mas horrorosa que se conoce; no ya por breves instantes sino durante todo un acto, sin tregua ni reposo, con todos los detalles de una penosa agonía; el todo realizado con los mas patéticos y doloridos acentos que inspirar puede el divino arte músico. Bien podemos asegurar que ya no hay mas allá en cuanto á inventar medios de escitar hasta la mas embotada sensibilidad.

El Sr. Astort, á fuer de distinguido cantante, comparte y secunda en toda la ópera el extraordinario mérito de la Sra. d' Auria; el Sr. d' Emmanuelli nos pareció tambien que va cobrando mas serenidad y confianza en la parte de *Germont*. Nos permitiremos sin embargo decirle, que si caracterizase mas su mímica y figura, supuesta la edad que representa, resaltarían mejor sus dotes de cantante. Los coros y orquesta hacen prodigios, si se atiende al poco espacio que han tenido para poner en escena esta difícil y preciosa partitura. Deseamos que el señor empresario, con el reconocimiento del público, logre la debida recompensa á sus esfuerzos por complacerle. (Del Ampurdanés.)

(Extracto de las correspondencias particulares de EL METRÓNOMO)

**Gerona.**—Durante las ferias el teatro ha contado con muy buenas entradas y las compañías dramática y de baile que actúan en él, han merecido los mas nutridos aplausos. En la primera se distinguen notablemente las simpáticas hermanas doña Carlota y doña Fanny Amigó, y en la segunda obtienen cada día mayor aceptación la graciosa primera bailarina doña Dolores Gandolfo y el entendido director y primer bailarín Sr. Perez.

#### Barcelona.

Se asegura que la empresa del Liceo ha acordado verificar algunas óperas bufas en las tardes de los días festivos, con rebaja en el precio de entradas y localidades.

—Tenemos la satisfaccion de anunciar que el 19 del que rige se estrenará en el Liceo una nueva sinfonia, titulada: «A mi patria.» de nuestro apreciado y distinguido amigo el reputado maestro D. Baltasar Saldoni.

—El conocido profesor de cornetín que fué del Liceo Sr. Luigini, ha fallecido, segun se dice, en la isla de Santo Domingo. Sentiremos que resulte cierta esta triste nueva.

—La célebre compañía de campanólogos escoceses que debia trabajar en el teatro Principal se halla imposibilitada de hacerlo por haber enfermado de alguna gravedad en Zaragoza uno de los hábiles individuos que la componen.

Seria sensible que nos viéramos privados del gusto de admirar y aplaudir á unos artistas tan celebrados en las principales capitales de Europa.

—Ayer sábado dieron principio en el Liceo los ensayos de *Maria Delorme*, ópera del maestro director de dicho teatro señor Botessini.

#### REVISTA SEMANAL.

Empecemos por una rectificacion.

Una adición á la cuartilla tercera del original de la Revista anterior, inadvertidamente colocada despues de la primera cuartilla, originó una equivocacion de á folio.

Al hablar de la representacion de la *Saffo* y de la *Norma* decíamos:

«De la primera poco podemos decir.

»Cresci nos gusta mas en la *Saffo* como actor, etc.»

El corrector de pruebas que leyó este último párrafo entre los en que nos ocupábamos del *Poliuto*, sustituyó esta palabra por la de *Saffo*, cambiando despues en el primero de los trascritos párrafos la palabra *poco* por la palabra *nada*, supuesto que *nada* efectivamente aparecia que dijésemos de la *Saffo*.

Pedimos mil perdones por la inadvertencia y consideramos hasta cierto punto justas las *pullas* que nos habrá valido hablar de Cresci con referencia á una ópera en que no toma parte.

Ninguna novedad ha presentado el Liceo esta semana.

Se ha repetido la *Linda* el viernes de la semana anterior y el jueves de la que fine.

La Grossi desempeña acertadamente la parte de *Pierroto*, distinguiéndose en la balada del primer acto y duo del segundo.

La Colson, en el papel de protagonista, si bien canta algunas piezas con precision y sentimiento, deja mucho que desear en las restantes.

Fabris ejecuta bastante bien la parte de vizconde, arrancando merecidos aplausos en el acto tercero.

Cresci está á la altura de su reputacion en el papel de *Antonio*, sobre todo en la *Maldicion* del segundo acto. Lástima que las facultades de su voz no correspondan ya á su talento artístico.

Catani, aun cuando cante con aplomo, tiene una ingrata voz y le falta gracia para *caricato* de un teatro de la categoría del Liceo.

Bremond representa un *perfecto* que no nos gusta.

—Ayer viernes el *Instituto dramático musical* dió su segunda funcion lírica.

Las piezas que componian el programa, enteramente igual al de la funcion anterior, fueron desempeñadas con notable acierto.

La distinguida sociedad que llenaba el teatro del Odeon, colmó de aplausos y llamó á la escena varias veces á la Sra. Reguer y Sres. Gironella, Babiloni y Maimó Poch.

Tambien obtuvieron iguales demostraciones de agrado de la reunion la seccion de coros de *Euterpe* y la orquesta que dirige D. Eusebio Dalmau.

La grave dolencia que aqueja al apreciable Sr. Gironella le impedirá por algun tiempo tomar parte en las brillantes funciones del *Instituto*, sustituyéndole el distinguido baritono Sr. Tomaso Pieri, interin carece de ajuste.

Dentro de breves dias se pondrá en escena el *Hernani*, y luego la *Gemma*, tomando parte en su desempeño otros de los distinguidos aficionados con que cuenta esta escogida sociedad.

—Dícese y se da ya como cierto que la *comision* de los bailes de máscara del Liceo, ha aumentado en cinco reales el importe, ya suficientemente *productivo*, de las acciones de los mismos.

Pensamos ocuparnos de semejante injustificada medida en una de las próximas Revistas.—*Pepino*.

POR TODO LO NO FIRMADO, ANTONIO CLAVE.—E. R.

Barcelona 1863.—Imp. de Narciso Ramirez, pasaje de Escudillers, 4.